

Bruxelles, 1° dicembre 2015  
(OR. en)

---

---

Fascicolo interistituzionale:  
2011/0059 (CNS)

---

---

14651/15  
COR 1 REV 1

JUSTCIV 276

**NOTA**

---

Origine:	presidenza
Destinatario:	Consiglio
n. doc. prec.:	14124/15
n. doc. Comm.:	8160/11
Oggetto:	Proposta di regolamento del Consiglio relativo alla competenza, alla legge applicabile, al riconoscimento e all'esecuzione delle decisioni in materia di regimi patrimoniali tra coniugi - Accordo politico

---

Nel documento 14651/15 INIT, pagina 21, leggere il considerando (30 bis) come segue:

"(30 bis)Il presente regolamento non dovrebbe precludere agli Stati membri parte della convenzione, del 6 febbraio 1931, tra la Danimarca, la Finlandia, l'Islanda, la Norvegia e la Svezia contenente disposizioni di diritto internazionale privato in materia di matrimonio, adozione e tutela, riveduta nel 2006, della convenzione, del 19 novembre 1934, tra la Danimarca, la Finlandia, l'Islanda, la Norvegia e la Svezia comprendente disposizioni di diritto internazionale privato in materia di successioni, testamenti e amministrazione di eredità, riveduta nel giugno 2012, e della convenzione dell'11 ottobre 1977 tra la Danimarca, la Finlandia, l'Islanda, la Norvegia e la Svezia sul riconoscimento e l'esecuzione delle decisioni in materia civile, di continuare ad applicare talune disposizioni di tali convenzioni, **nella misura in cui esse prevedano procedure semplificate e accelerate per il riconoscimento e l'esecuzione delle decisioni in materia di regimi patrimoniali fra coniugi.**"